

名称	Degree	年間学費 2016-17 (Graduate program)	MA履修の必要単位数	期間	Master Degree獲得までの総費用	単位あたり費用	翻訳の専門教育	言語	MA以外の翻訳関連プログラム	注記
<b>Midbury Institute of International Studies at Montpelier (ミッドベリー国際大学国際センター)</b>	MA in Translation MA in Translation & Interpretation MA in Conference Interpretation	Tuition: \$38,200 per year Student Activity Fee: \$156  Books and Supplies \$500 Total: \$39,306	60単位	2年間	(2年分として単純計算) MA 37,812	1275 (1単位)	なし	MA in Translation MA in Translation & Interpretation MA in Conference Interpretation は中・仏・独・日・韓・露  MA in Translation & Localization Management は中・仏・独・日・韓・露・英・米・中・台・葡 (2年制のみ)	MA以外の翻訳関連プログラム	
<b>University of Wisconsin-Milwaukee (ウイソコンシオン大学ミルウォーキー)</b> College of Letters & Science	MA in Translation & Localization Management MA in Translation (professional or research track) Master degree in Library & Information Sciences and Master in Language, Literature and Translation (デュアルディグリー) MBA/Master of Business Administration and Translation	Graduate certificate in professional translation Estimated tuition per year (Non-Resident/Graduate): \$11,764 Estimated tuition per year (Non-Resident/Graduate): \$25,206 Literature and Translation (デュアルディグリー) MBA/Master of Business Administration and Translation	21単位 (Certificate) 30単位 (MA) 31単位 (MALLT & MLT) 31単位 (MBA&MALLT)	2年間	Graduate On-Campus rate includes Seg Fees : 1,196.33 Graduate Off-Campus rate does not include Seg Fees : 649.17 留学オネンインまたはオンキャンパスのテキストのみ MA \$23,528 (resident) MA \$30,072 (non-resident) MA \$30,072 (non-resident) MBA \$22,100 (resident) MA \$38,724 (non-resident)	あり	21単位 (Certificate) 51単位 (MALLT & MLT) 31単位 (MBA&MALLT)			
<b>North State University INSTITUTE FOR APPLIED LINGUISTICS (ノースステイト大学)</b> Institute for Applied Linguistics	MA in Translation MBA MA in Translation Translation Studies (PhD)	オハイオ州住居生Tuition per year (Graduate) \$11,090.00 州外住居生Tuition per year (Graduate) \$19,320.00	36単位 (MA) 36単位 (MA) 36単位 (MA)	2年間	オハイオ州住居生費用 \$ \$431.3 MA \$22,100 (resident) MA \$38,724 (non-resident)	なし	アラビア、仏、独、日、露、西	MBA& MA in Translation Translation Studies (PhD)		
<b>University of Iowa (アイオワ大学)</b> Division of World Languages, Literatures & Cultures	MFA in Literary Translation	Estimated cost: アイオワ州生 \$11,440+ 学費ト \$1,240 = \$12,680 州外生 \$28,646 + 学費ト \$1,240 = \$29,886	48 単位	2年間	(2年分として単純計算) アイオワ州生 \$22,880 州外生 \$39,772	あり	アラビア、中、独、仏、独、ヒンディー、伊、日、韓、露、露、フランス語、露、スウェーデン、トルコ	MA/MFA または PhD/MFA と組み合わせた可能		
<b>University of Illinois (イリノイ大学)</b> The Center for Translation Studies in the School of Integrated Culture	MA in Translation and Interpreting Translation for the Professions, Literary and Applied Literary Translation or Conference and Community Interpretation/通訳	イリノイ州生 \$5,813 (セメスター×2 = \$11,626 と Fee \$1,786 (2 年分) \$15,198 州外生 \$12,559 (セメスター×2 = \$25,118 と Fee \$1,786 (2 年分) \$26,660 1.4 セメスターが3コース	32単位	2年間	オンライン \$37,504 (概算) イリノイ州生 \$30,396 (概算) 州外生 \$57,380 (概算)	あり	英語への翻訳が中心 Certificata プログラムあり			
<b>University of Arkansas (アーカンソー大学)</b> J. William Fulbright College of Arts & Science Program in Creative Writing & Translation	MFA in Creative Writing, Emphasis in Translation	アーカンソー州生 \$11,132 州外生 \$26,416	60単位	4年間	60単位 (Hours) の4年間のプログラムとあり、日本のGraduate プログラムと同等の学費なのかなどが不明 州外生 \$463.85 州外生 \$1,100.67	なし	英語のライティングを中心としたプログラムのため、言語習得プログラムはなし、必要には2つ以上の外国語に堪能であることが条件			
<b>New York University (ニューヨーク大学)</b> School of Professional Studies	MS in Translation	20単位として \$35,360	36単位		フルタイムで1年+1年 パートタイムで最大2年	\$616.68 \$1,768	英>西、仏>英、西>英はオンラインのみ 仏>英はオンラインのみ	中>英、英>西、仏>英、西>英		
<b>University of Leeds (リーズ大学)</b>	MA Applied Translation Studies (MAATS)									
<b>School of Professional Studies</b>	MA Conference Interpreting and Translation Studies (MACITS) MA Audiovisual Translation Studies (MAAVTS)	UK/EU の学生: £7,000 (フルタイム)、£3,500 (パートタイム) 留学生: £15,500 (フルタイム)	180単位	18週間 (パートタイムで2年)	UK/EU の学生: £7,000 UK/EU の学生: £39 留学生: £15,500 留学生: £86		コースの一部はオンラインで提供 (40%のプログラムなど、他の教育機関と協力)	Applied Translation Studies (PG Dip ATS) : 120単位	MA履修にはFull Timeで1年、Part Timeで2年(ともに180単位)、米露とcreditの差違が大きい、レベルのレベルは15creditsに相当するものと推定される。	
<b>University of Birmingham (バーミンガム大学)</b> Department of Modern Language	Translation Studies MA MA in Translation and Interpreting	Home /EU/ £7,200 (フルタイム) Overseas: £14,850 (フルタイム)	180単位	1年間	Home /EU/ £7,200 (フルタイム) 不明 Overseas: £14,850 (フルタイム) オンラインは£19,000	あり	オンラインとオンキャンパスのプログラムがある 言語科コースはないもよう	Conference Interpreting (PG Dip CI) : 120単位		
<b>London Metropolitan University (ロンドンメトロポリタン大学)</b> Social Science and Humanities	MA Translation	UK/EU の学生: £7,965 (フルタイムの場合) 留学生: £11,700 (フルタイムの場合)	180単位 (3コース)	18週間 (パートタイムで2年)	UK/EU の学生: £7,965 (フルタイム) 留学生: £11,700 (フルタイムの場合) 留学生: £1,300 (200単位/3コース)	なし		アラビア語、中国語、仏語、独語、ギリシア語、イタリア語、日本語、ポルトガル語、ロシア語、スペイン語、フランス語、ドイツ語、英語、韓国語、インドネシア語、イタリア語、日本語、ポルトガル語、ロシア語、スペイン語	1クラスが20単位	
<b>University of Roehampton (ロウハンプトン大学)</b> Media, Culture and Language	MA in Audiovisual Translation MA in Specialized Translation	UK/EU の学生: £7,200 (フルタイムの場合) 留学生: £13,000	180単位	18週間 (パートタイムで2年)	UK/EU の学生: £7,200 留学生: £13,000	なし	言語科のコースは特になし	修士課程後プログラムあり PGDip: 120単位、PGCertificate: 60単位		
<b>University of Bath (バース大学)</b> Department of Politics, Languages & International Studies	MA Interpreting & Translating MA Translation and Professional Languages Skills MA in Translation and Business Interpreting (Chinese)	UK/EU の学生: £5,900 留学生: £15,200	90単位	1年間	UK/EU の学生: £5,900 留学生: £15,200	なし	中国語、フランス語、ドイツ語、イタリア語、ロシア語、スペイン語	通訳と翻訳のコースと論文 http://www.bath.ac.uk/courses/2015/2016/ptHPLAFM05-ptmf.html	1クラスが6単位	
<b>University of the West of England (ウエストイングランド大学)</b> Humanities Languages And Social Sciences	MA in Translation	不明、サイトに表されていない	180 単位 (MA)	1年間			オンラインのみ (Blackboard 使用)	英独<>フランス、ドイツ、スペイン語	PG Diploma (120単位) 、 PG Certificate (60単位) もあり	
<b>University of Bristol (ブリストル大学)</b> School of Modern Languages	MA in Translation	UK/EU の学生: £5,500 留学生: £15,200	20単位	1年間 (パートタイムで2年)	UK/EU の学生: £5,500 留学生: £15,200	あり	MATはblackboardを使ったオンラインのみ	言語科のコースは特になし	PG Diploma (120単位) 、 PG Certificate (60単位) もあり	
<b>University of Warwick (ウォリック大学)</b> English and Comparative Literature Studies	MA in Translation and Transcultural Studies (MATS) MA in Translation, Writing, and Cultural Difference	UK/EU の学生: £7,780 (フルタイム) 、 £3,890 (パートタイム) 留学生band 1) : £15,460 (フルタイム) 、 £9,276 (パートタイム) 不明 留学生band 2) : £19,740 (フルタイム) 、 £11,844 (パートタイム)	180単位	18週間 (パートタイムで2年)	UK/EU の学生: £7,780 留学生band 1) : £15,460 留学生band 2) : £19,740	なし	「言語にフォーカスする代わりに翻訳を文学と文化の観点から提供する」コース		文字学プログラム、MATSでは翻訳理論とクリエイティブライティング、文字学を養成し学ぶ http://www2.warwick.ac.uk/facultyofeducation/graduate/mats/	
<b>ノーストリリア (南東オーストラリア)</b>										
<b>University of New South Wales (ニューサウスウェールズ大学)</b> Arts & Social Sciences	Master of Translation Master of Interpreting Master of Translation and Interpreting (Professional Stream and Research Stream)	年間学費 国内 \$ 25,440 (48単位)	MT 48または172単位	MT 1年または1.5年間	MT \$ 25,440または \$ 38,160(国内)			入学時に仏、独、伊の3言語のうち少なくとも1つに精通していることが求められる。英語習得プログラムは特になし、英語のライティングを重視する	NATI (National Accreditation Authority for Translators and Interpreters) accredited	
<b>Monqume University (マククモリー大学)</b>	Master of Advanced Translation and Interpreting Studies Master of Translation and Interpreting Studies Master of Translation and Intercultural Studies with the degree of Master Master of Translation and Intercultural Studies with the degree of Master	AUD \$19,096 (国内) 、 AUD \$28,090 (留学生) AUD \$19,096 (国内) 、 AUD \$28,090 (留学生) AUD \$19,096 (国内) 、 AUD \$28,090 (留学生) AUD \$19,096 (国内) 、 AUD \$28,090 (留学生)	64単位 (1クラス4単位) 48 単位 96単位 80単位	1年-2年 1.5年 3年 2.5年	AUD \$38,192 (国内) 、 AUD \$56,111 AUD \$69,675 (国内) 、 AUD \$877,811 (留学生) AUD \$28,044 (国内) 、 AUD \$42,111 AUD \$56,175 (国内) 、 AUD \$877,811 (留学生) AUD \$27,288 (国内) 、 AUD \$84,211 AUD \$96,75 (国内) 、 AUD \$877,811 (留学生) AUD \$47,740 (国内) 、 AUD \$70,211 AUD \$96,75 (国内) 、 AUD \$877,811 (留学生)	なし		BAプログラムもあり	理論と実習コースの組み合わせ TESOL (英語教授) 資格と翻訳の組み合わせ、翻訳実践以外に言語学やコミュニケーションのクラスも学ぶ 翻訳実践以外に国際政治、国際法、セキュリティ等のクラスも学ぶ	
<b>University of Western Sydney (ウエストランドシドニー大学)</b>	Master of Arts Translation and Interpreting Studies	AUD \$21890 (国内) 、 AUD \$25,480 (留学生)		2年	AUD \$43,760 (国内) 、 AUD \$50,96 108単位あたり : AUD \$2795 (国内) 、 AUD \$ (留学生)	不明		このほかオーストラリアの職業資格に準じたGraduate Diplomaもあり		
<b>University of Queensland (クイーンズランド大学)</b>	Master of Arts in Chinese Translation and Interpreting (MACTI) Master of Arts in Japanese Interpreting and Translation (MAJIT)	AUD \$20,140 (国内) 、 AUD \$28,500 (留学生)	24単位-32単位 (1クラスは2単位-6単位)	1.5年-2年	AUD \$30,210 (国内) 、 AUD \$40,750 (留学生) (概算)	不明	不明	日本語、中国語	BAプログラムあり	
<b>オランダ (翻訳研究オランダ)</b>										
<b>University of Ottawa (オタワ大学)</b> School of Translation and Interpretation	Master of Arts in Translation Studies (MA) Applied research option: MA with major research cooer: 21単位	国内 \$ 6,227.59 (フルタイム、2学期分、18単位) 留学生 \$17,162 (フルタイム、2学期分、18単位)	Basic MA : 18単位 Applied research option: MA with major research cooer: 21単位	1年 (フルタイムの場合)	国内 \$ 6,227.59 (フルタイム、2学期分、18単位) 留学生 \$17,162 (フルタイム、2学期分、18単位) 約 \$ 455 (国内、概算) 約 \$ 953 (国内、概算)	なし	1クラス3単位	講義は専攻と仏語、  (Theories, history and pedagogy of translation as international and intercultural communication) フォーカス		
<b>York University (ヨーク大学)</b> School of Translation	Master in Translation Studies	国内 \$1,843.56 (19-1年) X3 = \$5,531 (フルタイム) 留学生 \$6,523.55 (19-1年) X3 = \$19,571 (フルタイム)	コースワークだけの場合24単位 (3単位/コース/1年) 12単位 & Thesis または18単位 & Major Research Paper	2年 (69-1年)	国内 \$11,062 (概算) 留学生 \$39, 142 (概算)	あり	国内 \$621.76 (19年/パートタイム) >3単位の1クラス分 国内 \$1,843.56 (19年/パートタイム) >3単位の1クラス分 留学生 \$3,261.76 (19年/パートタイム) >3単位の1クラス分 分だとおられる	Applied Translation Studiesは英独訳がベース、職業翻訳ではないので実践に特化した BA プログラムもあり	職業訓練ではなく、既に翻訳を学んだ人およびその翻訳者のための翻訳理論を中心とするプログラム、以下の3つの分野にフォーカス The Translation and Transcultural Studies field focuses on translation theory and transcultural and intercultural practices The Applied Translation Studies field emphasizes practice-based reflection	

( 2016年7月26日更新 )